

Română	Descriere
1. Controller	<ul style="list-style-type: none"> Pentru a conecta controllerul la pătură, introduceți fișa controllerului pâna la capăt în mușă până ce fișa atinge clapeta de blocare. Controllerul va controla la priza de alimentare de la rețea. Apăsați și rălucați butonul de selecție pentru a seta modul de funcție. Nu scoateți controllerul și nu exercitați presiune asupra controllerului.
2. Buton mod	<ul style="list-style-type: none"> Preținere: 30-60 de minute înainte de utilizare, selectați modul 3. Temperatură: selectați modul 1 (scăzută), 2 (medie) sau 3 (încălzit). Mod somn: Selectați modul 1 în timpul somnului sau utilizării intensive pentru a preveni suprarealăzirea. Mod 0: Controllerul este în poziția de oprire.
3. Clapeta de blocare	<ul style="list-style-type: none"> Nu scoateți controllerul, ridicăți clapeta de blocare cu degetul și trageți fișa. Nu trageți cablul controllerului. Nu trageți de cablul controllerului fară a ridica clapeta de blocare.

Înaintea utilizării

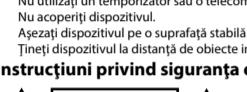
- Nu utilizați dispozitivul pe un pat reglabil.
- Puneti dispozitivul pe o saltea, cu conectorul la capătul dinspre pernă. Asigurați-vă că se află controllerul pe partea superioară a dispozitivului și că elementele de încălzire sunt în zona pernei.
- Adesea vă că dispozitivul nu se mișcă și nu se cincează. Partea cutată poate atinge temperaturi periculoase de înăltă.
- Față dispozitivul la saltea cu buzelile spre direcția de pe dispozitiv și cablu. Dinții cablul prin bucle; treceți cablul pe sub saltea și legați cablul într-un nod strâns.

După utilizare

- Când dispozitivul nu este utilizat, comutați controllerul în poziția de oprire. Scoateți fișa din priza de alimentare.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și săcoros.

Siguranță**Instrucțiuni generale de siguranță**

- Cititi manualul și atenționați utilizator. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Produsul nu este responsabil de daunele directe sau daunele indirecte provocate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorrectă a dispozitivului.
- Utilizarea dispozitivului numai în scopuri prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Utilizați dispozitivul doar dacă sunt posibile să nu fie deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți dispozitivul.
- Dispozitivul este destinat doar pentru utilizare în casă. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul poate fi folosit în scopuri profesionale. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum baie și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzăi, dusuri, chiuvete sau altă recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizor sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Asigurați dispozitivul pe suprafață stabila și plată.
- Tineti dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfășurat numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați întotdeauna de la priza de rețea și de la dispozitivul înainte de a efectua orice lucru în interiorul acestuia.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau flexibil sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau sticla sunt deteriorate sau defecte, trebuie să le fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparări autorizat. Înainte de utilizare verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe placăta tehnică a dispozitivului.
- Nu depășiți dispozitivul înălțimea de la cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încălzi cablul electric.
- Nu încălziți dispozitivul, cablul electric sau sticla în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupraveghet și păstrați electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support.

Rусский**Описание**

1. Контроллер	<ul style="list-style-type: none"> Для подключения контроллера к матрасу вставьте штекер контроллера до упора в разъеме, чтобы закрепить фиксатор. Поместите контроллер к розетке. Убедитесь, что пользователь может дотянуться до контроллера. Не накручивайте контроллер и не прилагайте к нему чрезмерное усилие.
2. Кнопка выбора режима	<ul style="list-style-type: none"> Предварительный нагрев: 30-60 минут до использования, выберите режим 3. Температура: выберите режим 1 (низкая), 2 (средняя) или 3 (высокая). Режим сна: Во избежание перегрева на время сна выберите режим 1 или режим сна. Режим 0: Контроллер в выключенном состоянии.
3. Фиксатор	<ul style="list-style-type: none"> Для отсоединения контроллера поднимите фиксатор пальцем и вытянните штекер из разъема. Не тяните за штекер контроллера. Не тяните за штекер при опущенном фиксаторе.

Перед эксплуатацией

- Запрещается использовать устройство на кровати с регулируемым положением.
- Регулируйте устройство на матрасе так, чтобы органы управления оказались со стороны подушки. Убедитесь, что контроллер находится с верхней стороны устройства, а нагревательные элементы не соприкасаются с подушкой.
- Убедитесь, что устройство не перегревается и не снимается. На складах могут возникать опасно высокие температуры.
- Заряжайте устройство на матрасе с помощью имеющейся на устройстве и широке фиксирующих петель. Проложите петлю через петлю, пропустите его под матрасом и зафиксируйте широким бантом.

После использования

- если устройство не используется, то переведите контроллер в выключенное состояние. Извлеките вилку из розетки. Храните устройство в прохладном, сухом месте.

Требования безопасности

- При работе с устройством внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждение имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкций по эксплуатации или техническим условиям устройства.
- Используйте устройство с огороженным назначением. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Ни в коем случае не устройство в помещении с высокой влажностью (ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Не пытайтесь накручивать устройство.
- Установите устройство на чистую, ровную поверхность.
- Не устанавливайте устройство близко воспламеняющихся объектов.

Требования к электробезопасности

- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- Примите меры предосторожности при работе с сетевыми проводами.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штекером. Если сетевой кабель или штекер повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем nominalное напряжение соответствует напряжению в месте подключения.
- Не тяните за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штекер в воду или другую жидкость.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложение.

Türkçe**Açıklama**

1. Kontrolör	<ul style="list-style-type: none"> Kontrolör, battaniye bağlamak için kontrolör fışını, fış kilitleme diline ulaşınca kadar tamamen priz yerleştirin. Kontrolör, şebekе prizine bağlayın. Kontrolörün, kullanımını yapabilmek üzere mesafede olduğundan emin olun. Kontrolör, 30-60 dakika arası açılış yapın.
2. Mod düğmesi	<ul style="list-style-type: none"> Ön tarafla: Kullanım öncesi: 30-60 dakika, mod 3. Şıkkık: mod 1 (düşük), 2 (orta) veya 3 (yüksek) seçenek. Uykù modu: Aşınmamayı önlemek için uyu ya da uygun kullanım sırasında mod 1 seçin. Mod 0: Kontrolör, kapalı konumdadır.
3. Kilitleme dili	<ul style="list-style-type: none"> Kontrolörün kilitme dili, parmağınızla yukarı kaldırın ve fış çekip çıkın. Kontrolör kablosunu çekmeye çalışın. Kontrolör fışını, kilitleme diliini kaldırmadan çekmeye.

Kullanmadan önce

- Cihaz, ayaklarınızın bir yarısında konulmalıdır.
- Çift kontrollerin yarısının en fazla 30-60 dakika arası açılış yapın. Kontrolörün, cihazın hizasına veya kollarınıza yakın bir konumda olduğundan emin olun.
- Cihazın hareket etmediğinden veya kırılmadığından emin olun. Kırılan kısım, tehlilki derecede yüksek sıcaklıklarla neden olabilir.
- Cihaz, oturmakla başlayarak imkânları ile doğuya takın. Kordon, imkânlardan geçirin, kordonu doğuya alına ilerletin ve kordonu, siki bir şekilde kurdele yapın.

Kullandıktan sonra

- Cihaz kullanılmayınca kontrolör, kapalı konuma alın. Fizik prizinden çekin. Cihaz, serin ve kuru bir yerde saklayın.